



JOHANNES BRAHMS

(1833–1897)

Lieder

Seite/Side/Face 1: [29'18]

Sechs Gesänge op. 3

1. Liebestreu
(Reinick)
2. Liebe und Frühling I
(Hoffmann von Fallersleben)
3. Liebe und Frühling II
(Hoffmann von Fallersleben)
4. Lied aus dem Gedicht -Ivan-
(Bodenstedt)
5. In der Fremde
(Eichendorff)
6. Lied
(Eichendorff)

Sechs Gesänge op. 6

1. Spanisches Lied
(aus dem Spanischen von Heyse)
2. Der Frühling
(Rousseau)
3. Nachwirkung
(Meißner)
4. Juchhe!
(Reinick)
5. Wie die Wolke nach der Sonne
(Hoffmann von Fallersleben)
6. Nachtigallen schwingen
(Hoffmann von Fallersleben)

Mondnacht
(Eichendorff)

Seite/Side/Face 2: [27'25]

Sechs Gesänge op. 7

1. Treue Liebe
(Ferrand)
2. Parole
(Eichendorff)
3. Anklänge
(Eichendorff)
4. Volkslied
5. Die Trauernde
(Volkslied)
6. Heimkehr
(Uhland)

Lieder und Romanzen op. 14

1. Vor dem Fenster
(Volkslied)
2. Vom verwundeten Knaben
(Volkslied)
3. Murrays Ermordung
(Schottisches Volkslied)
4. Sonett
(aus dem Französischen von Herder)
5. Trennung
(Volkslied)
6. Gang zur Liebsten
(Volkslied)
7. Ständchen
(Volkslied)
8. Sehnsucht
(Volkslied)

Seite/Side/Face 3: [24'32]

Fünf Gedichte op. 19

1. Der Kuß
(Hölty)
2. Scheiden und Meiden
(Uhland)
3. In der Ferne
(Uhland)
4. Der Schmied
(Uhland)
5. An eine Äolsharfe
(Mörike)

Vier Gesänge op. 43

1. Von ewiger Liebe
(aus dem Wendischen von Wenzig)
2. Die Mainacht
(Hölty)
3. Ich schell' mein Horn
(Volkslied)
4. Das Lied vom Herrn von Falkenstein
(Volkslied)

Seite/Side/Face 4: [22'15]

Lieder und Gesänge op. 32

1. Wie rafft' ich mich auf in der Nacht
(Platen)
2. Nicht mehr zu dir zu gehen
(Volkslied aus der Moldau)
3. Ich schleich' umher
(Platen)
4. Der Strom, der neben mir verrauschte
(Platen)
5. Wehe, so willst du mich wieder
(Platen)
6. Du sprichst, daß ich mich täuschte
(Platen)
7. Bitteres zu sagen denkst du
(aus dem Persischen von Daumer)
8. So stehn wir, ich und meine Weide
(aus dem Persischen von Daumer)
9. Wie bist du, meine Königin
(aus dem Persischen von Daumer)

Seite/Side/Face 5: [26'08]

Romanzen op. 33*

(aus L. Tiecks Erzählung
-Liebesgeschichte der schönen Magelone
und des Grafen Peter von Provence-)

1. Keinen hat es noch gereut
2. Traut! Bogen und Pfeil sind gut für den Feind
3. Sind es Schmerzen, sind es Freuden
4. Liebe kam aus fernen Landen
5. So willst du des Armen dich gnädig
erbarmen?
6. Wie soll ich die Freude, die Wonne denn
tragen?
7. War es dir, dem diese Lippen bebten?

Seite/Side/Face 6: [27'01]

8. Wir müssen uns trennen, geliebtes
Saitenspiel
9. Ruhe, Süßliebchen, im Schatten
10. So tönet denn, schäumende Wellen
11. Wie schnell verschwindet so Licht als Glanz
12. Muß es eine Trennung geben
13. Geliebter, wo zaudert dein irrender Fuß?
14. Wie froh und frisch mein Sinn sich hebt
15. Treue Liebe dauert lange

Seite/Side/Face 7: [20'15]

Vier Gesänge op. 46

1. Die Kränze
(aus Hellas)
2. Sah dem edlen Bildnis
(aus dem Magyarischen von Daumer)
3. Die Schale der Vergessenheit
(Hölty)
4. An die Nachtigall
(Hölty)

Fünf Lieder op. 47

1. Botschaft
(aus dem Persischen von Daumer)
2. Liebesglut
(aus dem Persischen von Daumer)
3. Sonntag
(Volkslied)
4. O liebliche Wangen
(Flemming)
5. Die Liebende schreibt
(Goethe)

Seite/Side/Face 8: [31'00]

Sieben Lieder op. 48

1. Der Gang zum Liebchen
(aus dem Böhmisches von Wenzig)
2. Der Überläufer
(aus -Des Knaben Wunderhorn-)
3. Liebesklage des Mädchens
(aus -Des Knaben Wunderhorn-)
4. Gold überwiegt die Liebe
(aus dem Böhmisches von Wenzig)
5. Trost in Tränen
(Goethe)
6. Vergangen ist mir Glück und Heil
(Volkslied)
7. Herbstgefühl
(Schack)

Fünf Lieder op. 49

1. Am Sonntagmorgen
(aus dem Italienischen von Heyse)
2. An ein Veilchen
(Hölty)
3. Sehnsucht
(aus dem Böhmisches von Wenzig)
4. Wiegenlied
(aus -Des Knaben Wunderhorn-/Scherer)
5. Abenddämmerung
(Schack)

Seite/Side/Face 9:

[28'57]

Lieder und Gesänge op. 57

1. Von waldbekrönter Höhe (Daumer)
2. Wenn du nur zuweilen lächelst (aus dem Persischen von Daumer)
3. Es träumte mir (aus dem Spanischen von Daumer)
4. Ach, wende diesen Blick (Daumer)
5. In meiner Nächte Sehnen (Daumer)
6. Strahlt zuweilen auch ein mildes Licht (Daumer)
7. Die Schnur, die Perl' an Perle (aus dem Indischen von Daumer)
8. Unbewegte laue Luft (Daumer)

Lieder und Gesänge op. 58

1. Bindekuh (aus dem Sizilianischen von Kopisch)
2. Während des Regens (Kopisch)
3. Die Spröde (aus dem Kalabresischen von Kopisch)
4. O komme, holde Sommernacht (Grohe)
5. Schwermut (Candidus)
6. In der Gasse (Hebbel)

Seite/Side/Face 10:

[28'14]

7. Vorüber (Hebbel)
8. Serenade (Schack)

Lieder und Gesänge op. 59

1. Dämmerung senkte sich von oben (Goethe)
2. Auf dem See (Simrock)
3. Regenlied (Walle, Regen) (Groth)
4. Nachklang (Groth)
5. Agnes (Mörke)
6. Eine gute, gute Nacht (aus dem Russischen von Daumer)
7. Mein wundes Herz (Groth)
8. Dein blaues Auge hält so still (Groth)

Regenlied (Regentropfen aus den Räumen) (Groth)

Seite/Side/Face 11:

[26'00]

Fünf Ophelia-Lieder aus »Hamlet«

(Shakespeare)

1. Wie erkenn' ich dein Treulich
2. Sein Leichenhemd, weiß wie Schnee
3. Auf morgen ist St. Valentins Tag
4. Sie trugen ihn auf der Bahre bloß
5. Und kommt er nicht mehr zurück?

Lieder und Gesänge op. 63

1. Frühlingstrost (Schenkendorf)
2. Erinnerung (Schenkendorf)
3. An ein Bild (Schenkendorf)
4. An die Tauben (Schenkendorf)
5. Junge Lieder I (F. Schumann)
6. Junge Lieder II (F. Schumann)
7. Heimweh I (Groth)
8. Heimweh II (Groth)
9. Heimweh III (Groth)

Seite/Side/Face 12:

[31'37]

Neun Gesänge op. 69

1. Klage I (aus dem Böhmisches von Wenzig)
2. Klage II (aus dem Slowakischen von Wenzig)
3. Abschied (aus dem Böhmisches von Wenzig)
4. Des Liebsten Schwur (aus dem Böhmisches von Wenzig)
5. Tambourliedchen (Candidus)
6. Vom Strande (aus dem Spanischen von Eichendorff)
7. Über die See (Lemcke)
8. Salome (Keller)
9. Mädchenfluch (aus dem Serbischen von Kapper)

Fünf Gesänge op. 71

1. Es liebt sich so lieblich im Lenze! (Heine)
2. An den Mond (Simrock)
3. Geheimnis (Candidus)
4. Willst du, daß ich geh'? (Lemcke)
5. Minnelied (Höly)

Seite/Side/Face 13:

[25'15]

Vier Gesänge op. 70

1. Im Garten am Seegestade (Lemcke)
2. Lerchengesang (Candidus)
3. Serenade (Goethe)
4. Abendregen (Keller)

Fünf Gesänge op. 72

1. Alte Liebe (Candidus)
2. Sommerfäden (Candidus)
3. O kühler Wald (Brentano)
4. Verzagen (Lemcke)
5. Unüberwindlich (Goethe)

Seite/Side/Face 14:

[22'18]

Romanzen und Lieder op. 84

1. Sommerabend (Schmidt)
2. Der Kranz (Schmidt)
3. In den Beeren (Schmidt)
4. Vergebliches Ständchen (Volkslied)
5. Spannung (Volkslied)

Sechs Lieder op. 85

1. Sommerabend (Heine)
2. Mondenschein (Heine)
3. Mädchenlied (aus dem Serbischen von Kapper)
4. Ade! (aus dem Serbischen von Kapper)
5. Frühlingslied (Geibel)
6. In Waldeseinsamkeit (Lemcke)

Seite/Side/Face 15:

[30'37]

Sechs Lieder op. 86

1. Therese (Keller)
 2. Feldeinsamkeit (Allmers)
 3. Nachtwandler (Kalbeck)
 4. Über die Heide (Storm)
 5. Versunken (F. Schumann)
 6. Todessehnen (Schenkendorf)
- ### Zwei Gesänge op. 91
1. Gestillte Sehnsucht (Rückert)
 2. Geistliches Wiegenlied (aus dem Spanischen von Geibel) mit Wolfram Christ, Viola

Seite/Side/Face 16:

[23'26]

Fünf Lieder op. 94

1. Mit vierzig Jahren (Rückert)
2. Steig auf, geliebter Schatten (Halm)
3. Mein Herz ist schwer (Geibel)
4. Sapphische Ode (Schmidt)
5. Kein Haus, keine Heimat (Halm)

Sieben Lieder op. 95

1. Das Mädchen (aus dem Serbischen von Kapper)
2. Bei dir sind meine Gedanken (Halm)
3. Beim Abschied (Halm)
4. Der Jäger (Halm)
5. Vorschneller Schwur (aus dem Serbischen von Kapper)
6. Mädchenlied (aus dem Italienischen von Heise)
7. Schön war, das ich dir weihte (aus dem Türkischen von Daumer)

Seite/Side/Face 17:

[20'04]

Vier Lieder op. 96

1. Der Tod, das ist die kühle Nacht
(Heine)
2. Wir wandelten
(aus dem Ungarischen von Daumer)
3. Es schauen die Blumen
(Heine)
4. Meerfahrt
(Heine)

Sechs Lieder op. 97

1. Nachtigall
(C. Reinhold)
2. Auf dem Schiffe
(C. Reinhold)
3. Entführung
(Alexis)
4. Dort in den Weiden
(Volkslied)
5. Komm bald
(Groth)
6. Trennung
(Volkslied)

Seite/Side/Face 18:

[26'28]

Zigeunerlieder op. 103

(aus dem Ungarischen von H. Conrat)

1. He, Zigeuner, greife in die Saiten ein
2. Hochgetürmte Rimaflut
3. Wißt ihr, wann mein Kindchen
4. Lieber Gott, du weißt
5. Brauner Bursche führt zum Tanze
6. Röslein dreie in der Reihe
7. Kommt dir manchmal in den Sinn
8. Rote Abendwolken ziehn

Fünf Lieder op. 105

1. Wie Melodien zieht es
(Groth)
2. Immer leiser wird mein Schlummer
(Lingg)
3. Klage
(Volkslied)
4. Auf dem Kirchhofe
(Liliencron)
5. Verrat
(Lemcke)

Seite/Side/Face 19:

[16'39]

Fünf Lieder op. 106

1. Ständchen
(Kugler)
2. Auf dem See
(C. Reinhold)
3. Es hing der Reif
(Groth)
4. Meine Lieder
(Frey)
5. Ein Wanderer
(C. Reinhold)

Fünf Lieder op. 107

1. An die Stolze
(Flemming)
2. Salamander
(Lemcke)
3. Das Mädchen spricht
(Gruppe)
4. Maienkätzchen
(Liliencron)
5. Mädchenlied
(Heyse)

Seite/Side/Face 20:

[18'38]

Vier ernste Gesänge op. 121

- I. Denn es gehet dem Menschen wie dem Vieh
(Prediger Salomo 3, 19-22)
- II. Ich wandte mich und sahe an
(Prediger Salomo 4, 1-3)
- III. O Tod, wie bitter bist du
(Jesus Sirach 41, 1-4)
- IV. Wenn ich mit Menschen- und mit
Engelszungen redete
(1. Korinther 13, 1-3, 12 und 13)

JESSYE NORMAN, Sopran

DIETRICH FISCHER-DIESKAU, Bariton

DANIEL BARENBOIM, Piano

*** DIGITAL-AUFNAHME · DIGITAL RECORDING · ENREGISTREMENT NUMÉRIQUE**

Diese Schallplatte ist mit jedem handelsüblichen Tonabnehmer abspielbar. Die Originalaufnahme ist eine Digitalaufzeichnung, ein neuartiges Verfahren, das eine außergewöhnliche Brillanz und Durchsichtigkeit des Klangbildes ermöglicht.

This recording can be played on any conventional sound-reproducing equipment. The original tape was recorded digitally, making possible an unprecedented fidelity and transparency of sound.

Ce disque peut être lu par tout électrophone ou toute platine disponibles dans le commerce. L'enregistrement original a été effectué selon le procédé numérique qui permet d'obtenir une luminosité et une transparence exceptionnelles de l'image sonore.

Die Datierungen zu Leben und Werk von Johannes Brahms beruhen auf Forschungsergebnissen von Renate und Kurt Hofmann, die bis Ende 1981 festgestellt wurden.

The dating of Brahms's life and works is based on the research findings of Renate and Kurt Hofmann established by the end of 1981.

Les datations relatives à la vie et l'œuvre de Brahms s'appuient sur les résultats auxquels étaient parvenues fin 1981 les recherches poursuivies par Renate et Kurt Hofmann.

Editions-Konzept · Edition conceived by · Conception de l'édition: Dr. Hans Hirsch
Koordination · Coordination: Alfred Kaine

Produktion · Production · Directeur de production: Cord Garben/Renate Kupfer; Günther Breest (op. 121)
Aufnahmeleitung · Recording Supervision · Directeur de l'enregistrement: Cord Garben/Wolfgang Stengel
Tonmeister · Recording Engineer · Ingénieur du son: Karl-August Naegler/Hans-Peter Schweigmann
Schnitt · Editing · Montage sonore: Jürgen Bulgrin (op. 33)
© 1972 (op. 121)/1983 Polydor International GmbH, Hamburg
© 1983 Polydor International GmbH, Hamburg

Bildlegenden · Captions to illustrations · Légendes: Kurt Hofmann, Hamburg
Konzept der Textbeiträge und Gesamtedaktion · Booklets conceived and edited by · Direction des textes et rédaction générale: Dr. Christiane Jacobsen

Box Cover: Johannes Brahms · Gemälde von · Painting by · Peinture de: Willy von Beckerath (1928)
Hamburger Kunsthalle · Dauerleihgabe: Museum für Hamburgische Geschichte · Ektachrome: Fischer-Daber

Design: Gerhard Noack, Hamburg
Bildredaktion und Art Direction · Illustrations Editor and Art Director
Responsable des illustrations et Art Direction: Franz Neuß